



P.b.b.  
Erscheinungsort 5020  
Salzburg  
Verlagspostamt 5020 Salzburg

# **STADT : SALZBURG**

# **Amtsblatt**

der Landeshauptstadt Salzburg

Jänner 2002  
Folge 2a/2002

## **51. Jahrgang**

## **2000**

## **Index**

Impressum: Eigentümer, Herausgeber, Verleger: Stadtgemeinde Salzburg, Informationszentrum. Verantwortliche Redakteurin: Dr. Gaby Strobl-Schilcher. Alle Schloß Mirabell, 5024 Salzburg, Tel. 8072/2741 oder 2255. Für den Anzeigenteil verantwortlich: Werbebüro Spannlang, Bessarabierstraße 33/II/15, Tel. 435209, Fax 420306. Gültiger Anzeigentarif von 19.12.1990. Erscheint zweimal im Monat. Bezugspreis: im Abonnement jährlich S 260,-. Postsparkassenkonto 1889.206, Girokonto 17004 der Salzburger Sparkasse. Druck: Im Haus. Das Amtsblatt der Stadt Salzburg ist das offizielle Kundmachungsorgan der Stadtverwaltung Salzburg.



# Geschäftseinteilung des Magistrats Salzburg

Stand 31. Dezember 2002

ABTEILUNG Amt bzw. Dienststelle	Abteilungsvorstand	Amts- bzw. Dienststellenleiter/in	Ressortzuständigkeit
<b>MAGISTRATSDIREKTOR</b> Magistratsdirektion Gemeinderatskanzlei Personalamt Bezugsamt Amt für Personalbetreuung Informationszentrum  Amt für Datenverarbeitung  Wahl- und Einwohneramt Archiv Amt für Statistik	MD Ing. Dr. Josef Riedl	Oberamtsrat Rudolf Kampf Senatsrat Dr. Hans Jörg Bachmaier Oberamtsrat Gunter Anderlik Oberamtsrat Norbert Grinninger Chefredakteur Johannes Greifeneder  Senatsrat Dipl.-Ing. Dr. Berthold Rauchenschwandtner Oberamtsrat Dietmar Hörmandinger Senatsrat Dr. Erich Marx Senatsrat Dr. Erich Marx	Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden  Bgm. Dr. Schaden  Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden
<b>ABTEILUNG 1</b> (Allgemeine und Bezirksverwaltung) Abteilungsleitung Amt für Umweltschutz Gewerbeamt Markt- und Veterinäramt Staatsbürgerschafts- und Kultusstelle Standesamt Strafamt  Amt für öffentliche Ordnung Gesundheitsamt	Senatsrat Dr. Werner Mayer	Senatsrat Dr. Heinrich Wizany Senatsrat Mag. Wilfried Harlander SR Mag. Günther Gerschpacher Oberamtsrat Hans Pölzleitner Oberamtsrat Fritz Jarau Senatsrat Dr. Roland Schagerl  Senatsrat Dr. Michael Haybäck Senatsrat Dr. Joachim Hötzingner	Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Stadtrat Padutsch Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger  Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger
<b>ABTEILUNG 2</b> (Kultur- und Schulverwaltung) Abteilungsleitung Heimat- und Brauchtumspflege Kulturamt Schulamt Stadtbücherei	Senatsrätin Mag. Ingrid Tröger-Gordon	Senatsrat Dr. Alois Haslinger Senatsrat Dr. Raimund Ahr Senatsrat Dr. Johann Lettner	Bgm. Dr. Schaden Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden Bgm. Dr. Schaden
<b>ABTEILUNG 3</b> (Wohlfahrtsverwaltung) Abteilungsleitung Sozialamt Stadtjugendamt Amt für Seniorenbetreuung	Senatsrat Dr. Wolfgang Breiteneder	Mag. Renate Szegedi-Staufer Senatsrat Dr. Franz Enzlmüller n.n.	StR. Ing. Dr. Huber StR. Ing. Dr. Huber StR. Ing. Dr. Huber StR. Ing. Dr. Huber
<b>ABTEILUNG 4</b> (Vermögensverwaltung) Abteilungsleitung Gebäude- und Zivilrechtsamt Grundamt	Senatsrat DDr. Winfried Wagner	Senatsrat Dr. Heinz Obermair Senatsrat Dr. Herbert Steinacher	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer  Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
<b>ABTEILUNG 5</b> (Bau- und Anlagenbehörde) Abteilungsleitung Baurechtsamt Bau- und Feuerpolizeiamt Berufsfeuerwehr  Freiwillige Feuerwehr	Senatsrat Dr. Herbert Lechner	Senatsrat Mag. Felix Holzmannhofer Senatsrat Dipl.-Ing. Wolfgang Musil Branddirektor Senatsrat Dipl.-Ing. Eduard Schnöll Kommandant Dipl.-Ing. Dr. Walter Kittl	Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger  Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger  Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger

<b>ABTEILUNG 6</b> (Bauverwaltung) Abteilungsleitung	Baudirektor Senatsrat Dipl.-Ing. Walter Hebsacker (Baudirektion)		StR. Ing. Dr. Huber
Amtsstelle für Tiefbaukoordinierung		Dipl.-Ing. Franz Mittermayr	StR. Ing. Dr. Huber
Kanal- und Gewässeramt		Senatsrat Dipl.-Ing. Bernd Rohrer	StR. Ing. Dr. Huber
Hochbauamt		Senatsrat Dipl.-Ing. Gerd Müller	StR. Ing. Dr. Huber
Straßen- und Brückenamt		Techn. Oberamtsrat Ing. Werner Klement	StR. Ing. Dr. Huber
Maschinenamt		Senatsrat Dipl.-Ing. Manfred Hangler	StR. Ing. Dr. Huber
Vermessungsamt		Senatsrat Dipl.-Ing. Bernd Withalm	StR. Ing. Dr. Huber
<b>ABTEILUNG 7</b> (Betriebsverwaltung) Abteilungsleitung	Senatsrat Dr. Helmut Stadler		Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Erholungsbetriebe und Kühlhaus		Techn. Oberamtsrat Werner Krausz	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Wirtschaftshof		Techn. Oberamtsrat Wilfried Plank	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Bestattungsanstalt		Oberamtsrat Harald Hudal	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Friedhöfe		Amtsrat Manfred Obermair	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Gartenamt		Dipl.-Ing. Wolfgang Saiko	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Abfallwirtschaftsamt		Dr. Winfrid Herbst	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
<b>ABTEILUNG 8</b> (Finanzverwaltung) Abteilungsleitung	Mag. Wilhelm Rader		Bgm. Dr. Schaden
Stadtbuchhaltung		Oberamtsrat Peter Santner	Bgm. Dr. Schaden
Stadtkasse		Oberamtsrat Viktor Probst	Bgm. Dr. Schaden
Stadtsteueramt		Senatsrat Dr. Hanspeter Panosch	Bgm. Dr. Schaden
Exekutionsamt		Oberamtsrat Jörg Kaiser	Bgm. Dr. Schaden
Parkgebührenamt		Oberamtsrat Andreas Eckschlager	Bgm. Dr. Schaden
<b>ABTEILUNG 9</b> (Raumplanung und Verkehr) Abteilungsleitung	Senatsrat Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Doblhamer		Stadtrat Padutsch
Verkehrs- und Straßenrechtsamt		Senatsrat Dr. Gerhard Pfigstl	Stadtrat Padutsch
<b>ABTEILUNG 10</b> (Wohnungswesen) Abteilungsleitung	Senatsrat Dr. Herbert Schatzl		Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Amt für Wohnungsverwaltung		Senatsrätin Dr. Christine Fuchs	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
Wohnungsamt		Oberamtsrat Peter Holzmann	Bgm.-Stellv. Mag. Mitterdorfer
<b>ABTEILUNG 11</b> (Seniorenheimverwaltung) Abteilungsleitung	Senatsrätin Mag. Dr. Anna Sieglinde Briedl		StR. Ing. Dr. Huber
<b>KONTROLLAMT</b>	Kontrollamtsdirektor Senatsrat Dr. Peter Fröhlich		Bgm. Dr. Schaden
UNTERNEHMUNGEN (§ 62 Stadtrecht):			
<b>FREMDENERKEHRSBETRIEBE</b>	Direktor Dr. Christian Piller		Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger
<b>KURHAUSBETRIEBE</b>	Direktor Dr. Gernot Zieser		Bgm.-Stellv. DDr. Gollegger

# Inhaltsverzeichnis

Der Jahrgang 2002 umfasst die Folgen 1 bis 24. Die Zahlen am Ende der einzelnen Texte ergeben Auskunft über Folge und Seite ().

## A

### Abfallgebühren (siehe **Abgaben**)

### Abgaben, Entgelte, Gebühren, Steuern, Tarife

- Steuerterminkalender von Februar bis Dezember; 1 (6); 2 (9); 5 (6); 7 (6); 9 (5); 11 (4); 13 (7); 15 (6); 17 (4); 19 (6);
- Vergabeordnung 1990; Aufhebung mit Wirksamkeit 1.1.2002; 3 (10)
- Kassenordnung; 4 (15 – 18)
- Aufteilung der Jagdpachteinnahmen 2002; 14 (7/8)
- Voranschlag 2003; 20 (37)

### Anliegerleistungsgesetz siehe **Kanäle** siehe **Straßenbeleuchtung**

### Altstadterhaltung

#### Apotheken

- Öffentliche Apotheken in der Stadt Salzburg; Festsetzung der Betriebszeiten und des Bereitschaftsdienstes während der Sperrzeiten; 16 (4 – 6)
- Raphael-Apotheke: Antrag auf Standortweiterung; 20 (36)

### Ausschreibungen (siehe auch **Kongresshaus**)

- Bauvorhaben: Hauptschule Maxglan – Erweiterung (Bauphase 1); 1 (9)
- Lieferung und Montage eines kombinierten Hochdruckkanalreinigungsaufbaues für den Fuhrpark der Stadtgemeinde Salzburg; 2 (12)
- Bauvorhaben: Umbau Salzhalle in eine Splitthalle Bauhof Salzburg; 2 (12/13)
- Bauvorhaben: Deckeninstandsetzung und Belagsarbeiten im Stadtgebiet von Salzburg 2002; 2 (13)
- Die Stadt Salzburg sucht Krankenschwestern und -pfleger, Pflegerhelfer(innen); 2 (14)
- Bauvorhaben: Geh- und Radwegbrücke Mayrbach (Moosstraße); 3 (11)
- Bauvorhaben: Markierungsarbeiten auf Bundes- und Landesstraßen im Erhaltungsbereich der Stadtgemeinde Salzburg; 3 (11/12)
- Lieferung und Montage einer Hubarbeitsbühne für den Fuhrpark der Stadtgemeinde Salzburg; 3 (12)
- Lieferung von 2 Fahrgestellen für den Fuhrpark der Stadtgemeinde Salzburg; 3 (12/13)
- Bauvorhaben: Seniorenheim Itzling, Lüftungsanlage Küche und Speisesaal; 3 (13/14)
- Bauvorhaben: Freibad Leopoldskron - Erneuerung des Aluminiumbeckens Errichtung einer Großrutsche; 3 (14/15)

- Bauvorhaben: Seniorenheim Itzling – Umbau Haus 1; 4 (18/19)
- Bauvorhaben: Salzburger Landestheater, Hauptgebäude, Theaterwerkstätten; 4 (19)
- Stellenausschreibung (AmtsleiterIn des Amtes für Umweltschutz; 5 (6)
- Stellenausschreibung (AmtsleiterIn des Maschinenamtes; 5 (7)
- Stellenausschreibung (AmtsleiterIn des Wahl- und Meldeamtes; 5 (7)
- Bauvorhaben: Glanbrücke Rochusgasse; 5 (7/8)
- Bauvorhaben: Sonderschule Taxham, Therapiebecken, Erneuerung der Badewassertechnik; 5 (8/9)
- Bauvorhaben: Gebietskanalisation „GNEIS MOOS, Corneliusgasse-Pidingweg“; 5 (9)
- Bauvorhaben: Verstärkung der Glanbrücke in der Stauffeneggstraße; 5 (10)
- Bauvorhaben: Neugestaltung Platzl; 7 (8)
- Bauvorhaben: Ausbau der Wege im Bereich der städtischen Friedhofsanlagen; 7 (8/9)
- Bauvorhaben: Julius-Haagn-Straße 24/26 und 28 – Umfassende Sanierung; 7 (9/10)
- Bauvorhaben: Radwegunterführung linker Staatsbrückenkopf; 10 (11)
- Bauvorhaben: Schloss Mirabell – Umbau im Erdgeschoss des Südtraktes für Pass- und Fundamt; 10 (11/12)
- Bauvorhaben: Seniorenheim Nonntal, Erneuerung der Schwesternrufanlage; 10 (12/13)
- Bauvorhaben: Riss- und Fugensanierung im Stadtgebiet von Salzburg 2002; 10 (13)
- Bauvorhaben: Deckensanierung Morzger Straße, Nonntaler Hauptstraße, Aigner Straße, Itzlinger Hauptstraße und Vogelweiderstraße; 10 (13/14)
- Lieferung und Montage einer Hubarbeitsbühne für die Öffentliche Beleuchtung der Stadtgemeinde Salzburg; 11 (5)
- Bauvorhaben: Straßenwiederherstellung im Bereich Heizkraftwerk Mitte; 11 (5/6)
- Bauvorhaben: Deckeninstandsetzung und Belagsarbeiten im Stadtgebiet von Salzburg; 11 (6)
- Lieferung eines Aufsatzstreugerätes für den Fuhrpark der Stadtgemeinde Salzburg; 12 (5)
- Bauvorhaben: Sanierung Gersbachabdeckung in der Gaisbergstraße, im Bereich zwischen Fürbergstraße und Fürstallergasse; 12 (5/6)
- Bauvorhaben: Sanierung der Straßenbrücke am Ignaz-Rieder-Kai über den Gersbach; 12 (6)
- Bauvorhaben: Sanierung des Unterwassertherapiebeckens; 12 (7)
- Vergabe der städtischen Seniorenheimen mit Lebensmitteln; 13 (8); 14 (8/9)
- Neubau einer Multifunktionalen Veranstaltungshalle (Salzburg-Arena); 13 (8)
- Bauvorhaben: VS Taxham – Einbau von Holzalufenster; 13 (9)
- Stellenausschreibung (AmtsleiterIn der Erholungsbetriebe und des Kühlhauses; 14 (8)
- Bauvorhaben: Umbau Kleßheimer Allee; 15 (7)
- Bauvorhaben: Erneuerung des Schmutzwasserkanales u. Errichtung einer Oberflächenentwässerung in der Schwarzenberg Kaserne; 15 (8)
- Lieferung und Montage einer Hubarbeitsbühne für die Öffentliche Beleuchtung der Stadtgemeinde Salzburg; 15 (8/9)
- Vergabe der Belieferung der städtischen Seniorenheime mit saugenden Inkontinenzmitteln und Zusatzbedarf; Lieferperiode 1.1.2003 – 31.12.2004; 16 (6)
- Ausbau Schwarzgrabenweg; 17 (4/5)
- Ausschreibung für den Neubau einer Multifunktionalen Veranstaltungshalle (Salzburg-Arena); 17 (5)
- Vergabe der Belieferung der städtischen Seniorenheime Hellbrunn, Itzling und Nonntal mit Mietwäsche; 20 (38)

## B

### Baumschutzverordnung 1992 - )

### Bebauungspläne der Grundstufe

#### Kundmachungen der beabsichtigten Aufstellung (Abänderung) und der Auflage

- „Aigen-Parsch 4/G1/N1“; 1. Änderung; 3 (3); öffentliche Auflage des Entwurfes; 5 (3)
- „Aigen-Parsch 7/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 14 (5)
- „Aigen-Parsch 13/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 19 (5)
- „Altmaxglan-Zentrum 6/G1/N1“; 1. Änderung im Bereich der Julius-Welser-Straße; Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 5 (4); öffentliche Auflage des Entwurfes; 9 (4)
- „Bachwinkelweg 2/G2“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 20 (4)
- „Elisabeth-Vorstadt 1/G1/N1“; 1. Abänderung im Bereich des Mayburger Kais; Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 2 (4); öffentliche Auflage des Entwurfes; 4 (2)
- „Gnigl-Süd 13/G1“ im Bereich der Lugauer-siedlung; Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 2 (3/4)
- „Kasern 5/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 14 (6)
- „Lehen-Ost 6/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 19 (4)
- „Maxglan-Süd/Karolingerstraße 1/G1/N1“; 1. Abänderung im Bereich Innsbrucker Bundesstraße/Ecke Karolingerstraße; 6 (3) öffentliche Auflage des Entwurfes; 8 (3)
- „Maxglan-Süd/Innsbrucker Bundesstraße 6/G1/N1“; Kundmachung der beabsichtigten

- Aufstellung; 12 (2); öffentliche Auflage des Entwurfes; 14 (5)
- „Maxglan-Leopoldskron 3/G2/N1-Zaunergasse“, Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 10 (4/5)
- „Maxglan-Leopoldskron 19/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 19 (5)
- „Morzgg-Nonntal 7/G1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 2 (5)
- „Morzgg-Nonntal 5/G1/N1“, Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 16 (3/4)
- „Münchner Bundesstraße 4/G2“ im Bereich Forellenberg, Eugen-Müller-Straße; Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 7 (3); öffentliche Auflage des Entwurfes; 9 (3)
- „Münchner Bundesstraße Süd-Ost 15/G1/N1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 18 (4)
- „Wilhelm-Backhausweg 1/G1“, Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung; 10 (5)

#### **Kundmachungen des Beschlusses**

- „Aigen-Parsch 11/G1/N1“, 1. Änderung; 3 (5)
- „Aigen-Parsch 4/G1/N1; 13 (4)
- „Altmaxglan-Zentrum 6/G1/N1; 13 (4)
- „Elisabeth-Vorstadt 1/G1/N1“; 13 (3)
- „Europark II/G1“; 4 (3)
- „Leopoldskron-Gneis 20/G1/N1“; 3 (4)
- „Maxglan-Süd/Karolingerstae 1/G1/N1“; 13 (3)
- „Maxglan-Leopoldskron 3/G2/N1-Zaunergasse“; 14 (7)
- „Morzgg/Nonntal 7/G1“, 10 (5/6)
- „Münchner Bundesstraße 4/G2“; 13 (4)
- „Schallmoos-Neustadt 12/G1“; 3 (5)
- „St. Severin 1/A1“; 20 (4)
- „Wohnbebauung Saalachstrasse 1/A1“; 20 (3)

#### **Bausperren**

- Befristete Bausperre im Bereich Viktor-Landorfer-Strasse bzw. Akademiestraße; 6 (3)

#### **Bebauungspläne der Aufbaustufe Kundmachungen der beabsichtigten Aufstellung (Abänderung) und der Auflage**

- „Akademiestraße/BRG 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 2 (3)
- „Alpenstraße/Kasererhof 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 2 (3)
- „Carl-Zuckmayer-Strasse 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 6 (2)
- „Europark II 1/A1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 7 (3)
- „Fallnhauser/Ignaz-Harrer-Str. 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 11 (3)
- „Hinteregger-Standbau/Bergerbräuofstraße 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 5 (5)
- „Josef-Waach-Straße/Wrigley 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 14 (6)
- „Julius-Welser-Strasse/Gassner 1/A1; öffentliche Auflage des Entwurfes; 9 (3/4)
- „Kasernenstraße/Immopartner 1/A1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 9 (4); 14 (6)

- „PTI/Eberhard-Fugger-Straße 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 5 (4)
- „St. Severin 1/A1“; öffentliche Auflage des Entwurfes; 9 (4/5); 15 (4)
- „Saalachstrasse 1/A1“, öffentliche Auflage des Entwurfes; 15 (4)

#### **Kundmachungen des Beschlusses**

- „Akademiestraße BRG 1/A1“; 12 (3)
- „Alpenstraße-Kasererhof 1/A1“; 6 (4)
- „Carl-Zuckmayer-Straße/Grüner Wald 1/A1; 13 (3)
- „Eberhard-Fugger-Straße/PTI 1/A1; 15 (4)
- „Europark II 1/A1“; 12 (3)
- „Hinteregger-Standbau/Bergerbräuofstraße 1/A1; 9 (5)
- „Ignaz-Harrer-Straße/Fallnhauser 1/A1; 15 (5)
- „IKEA 1/A1“; 3 (3)
- „Julius-Welser-Straße/Gasnner 1/A1; 15 (5)
- „Josef-Waach-Straße 1/A1“; 19 (5)
- „Kasernenstraße/Immo-Partner 1/A1“; 19 (6)
- „Mercedes Karolingerstraße 1/A1“; 3 (3)
- „SAZ 1/A1“; 6 (4)
- „SAZ 1/G1“; 6 (4)
- „Sterneckstraße/Rotes Kreuz 1/A1“; 3 (4)
- „West Consult/Julius-Welser-Straße 1/A1; 13 (4)
- „Wohnanlage Stieglgründe 1/A2“; 3 (4)

### **C**

### **D**

#### **Disziplinarkommission**

### **E**

#### **Einzelbewilligung gemäß § 9a Salzburger Ortsbildschutzgesetz**

#### **Ansuchen**

- mobilkom Austria AG & Co. KG; Errichtung einer Antennentragsmastenanlage auf GSt.Nr. 54/2 KG Maxglan, nordwestlich der Landshutstraße und südlich der ÖBB-Geleise; 3 (6)
- tele.ring Telekommunikation GmbH; Errichtung einer Antennentragsmastenanlage auf GSt.Nr. 209/1 KG Itzling, nördlich der Robinigstraße und des Baron-Schwarz-Parkes; 3 (6)
- mobilkom Austria AG; Errichtung einer Antennentragsmastenanlage auf GSt.Nr. 597/1 KG Aigen I, westlich der ÖBB-Geleise und südlich von der Stegerstraße; 20 (37)

#### **Einzelbewilligungen gem. § 24 Abs. 3 ROG 1998**

#### **Ansuchen**

- GANN & CO. OEG, Umbau und Erweiterung des bestehenden Einfamilienwohnhauses auf GSt. 1137 KG Lieferung II; 1 (3)
- St. Rupert Besitzgesellschaft & Co KEG, Errichtung eines Zubaus an das Bestandsobjekt, Änderung des Verwendungszweckes des Hotelbetriebes in ein Geschäfts- und Bürohaus mit Gastronomiebereich und Her-

stellung on oberirdischen Parkplätzen auf GSt. 863, KG Morzgg, Liegenschaft Morzgerstraße 31; 2 (2)

- Hirsch Werner, Errichtung einer Doppelgarage auf GSt. 735/3 KG Aigen I; 3 (2)
- Schmidhuber Matthias sen., Erweiterung der bestehenden Außenboxen und die Errichtung eines Richterhauses, eines Heulagers und einer Remise für landwirtschaftliche Geräte auf GSt. 206/1 (Teil) KG Morzgg; 3 (15)
- Bundesimmobiliengesellschaft mbH, Errichtung eines Technikraumes auf GSt. 10/19 KG Morzgg, KG Morzgg, Liegenschaft Franz-Hinterholzer-Kai 8; 5 (2)
- Ziller Johann sen., Ziller Johann jun., Ziller Anna ua. Errichtung von PKW-Abstellplätzen und einer Lärmschutzwand mit integrierter Müllbereich und Transformatorstation für den im Grünland befindlichen Teilbereich auf GSt. 647/1, 648/1 und 650/1 je GB Aigen I, Liegenschaft an der Valkenauerstraße; 5 (3)

- Stadtgemeinde Salzburg, Errichtung von 12 PKW-Abstellplätzen und 2 Tiefgaragenein-/ausfahrten auf GSt. 2421/3, 2580/3, 2579/4 und 2579/6 je KG Lieferung II; 6 (2)

- Hauser Michael, Hermann und Anneliese, Auersperg Andreas, Umbau des landwirtschaftlichen Nebenobjektes Gaisberg 14 zu einem Veranstaltungssaal mit Sanitär- und andern Nebenräumen sowie Lagerraum und für 50 PKW-Stellplätze auf dem GSt. 54/1, 55, 59, 64/3, 1045 und 1046/2, je KG Gaisberg I; 9 (2/3)

- Ziller Johann und Anna, Errichtung einer Zimmerei auf GSt. 778/1 (Teil), KG Aigen I; 9 (3)

- Geisler Anna, Errichtung eines Einfamilienhauses auf GSt. 2554/55 KG Lieferung II; 10 (4)

- Stadtgemeinde Salzburg, Errichtung eines Vereinshauses auf GSt. 1266/2 KG Bergheim II; 11 (2/3)

- St. Rupert Besitzgesellschaft & Co KEG, Errichtung eines Zubaus an das Bestandsobjekt auf GSt. 148,149,863, KG Morzgg; 11 (3)

- Naschenweng Peter Helmut, Ansuchen für den Wohnhauszu- und -umbau auf GSt. 222/11 KG Leopoldskron; 12 (2)

- Lackner Johann, Ansuchen für die Errichtung zweier Glashäuser und zweier Folientunnel auf GSt. 634/18 KG Aigen I; 13 (2)

- Gann & Co. OEG, Ansuchen für Umbau und Erweiterung es bestehenden Einfamilienwohnhauses auf GSt. 1137 KG Lieferung II; 14 (4)

- Mag. Radauer Andreas, Ansuchen für die Errichtung einer Bienenhütte auf GSt. 518/3 KG Gaisberg I; 14 (4/5)

- OMV Aktiengesellschaft; Ansuchen für die Änderung der Tankstellenanlage auf GSt. 811/20 KG Morzgg; 17 (3)

- FM-Bauträger GmbH; Ansuchen für die Errichtung eines Büro- und Geschäftshauses auf GSt. 248/2 und 248/2, je KG Morzgg; 19 (3/4)

- Lackner Johann, Ansuchen zur Erteilung

einer auf 5 Jahre befristeten Baubewilligung für zwei Folientunnel sowie zur Erteilung einer unbefristeten Baubewilligung für zwei Glashäuser und für PKW-Stellplätze samt Zufahrt auf GSt. 634/18 KG Aigen; 20 (3)

#### **Bewilligungen**

- Erteilung einer Einzelbewilligung auf GSt. 206/1, KG Morzg; 17 (3)
- Erteilung einer Einzelbewilligung auf GSt. 647/1, 648/1 und 650/1, je KG Aigen I; 17 (4)
- Erteilung einer Einzelbewilligung auf GSt. 778/1 (Teil), KG Aigen I; 19 (4)

#### **Entgelte**

(siehe **Abgaben**)

## **F**

#### **Feuerwerk**

#### **Flächenwidmungspläne**

- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Liegenschaft Reischl an der Friedrich-von-Walchen-Straße; 9 (2)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der ASKÖ-Sportanlage Taxham an der Kleißheimer Allee; 10 (2)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der ASKÖ-Sportanlage Gnigl an der Parscher Straße; 10 (2/3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich Unterer Bonauweg (Lieferung); 10 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich des Inneren Nonntal (Unipark Nonntal/Freisaal); 14 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich Sterneckstrasse; 14 (3/4)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Liegenschaft Höller Eisen an der Kleißheimer Allee; 14 (7); Klarstellung; 15 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet im Bereich Unterer Bonauweg; 16 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet im Bereich der ASKÖ-Sportanlage an der Kleißheimer Allee; 18 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet im Bereich der Liegenschaft Jarau am Grafenweg; 18 (3)
- Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet im Bereich des Bahnhofs Aigen an der Aigner Straße; 19 (3)

#### **Kundmachungen der beabsichtigten Aufstellung (Abänderung) und der Auflage**

#### **Kundmachungen des Beschlusses**

- 6. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich Europark/Kässbohrer Areal; 2 (2)
- 7. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Liegenschaft „Toracom“ (Linzer Bundesstraße/Lerchenstraße); 4 (2)
- 8. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich des Salzburger Ausstel-

lungszentrums (SAZ); 5 (2)

- 9. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Liegenschaft Haiml an der Trautmannstraße; 11 (2)
- 10. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich der Liegenschaft Modl an der Maximiliangasse; 11 (2)
- 11. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet auf dem Mönchsberg; 13 (2)
- 12. Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes für ein Gebiet im Bereich der Liegenschaft Dostal an der Kühbergstraße/Ecke Heinrich-Wallmann-Weg; 15 (3)

#### **Bausperre**

-

#### **Fremdenverkehrsbetriebe/Kurhausbetriebe Friedhofsgebühren** (siehe **Abgaben**)

#### **Friedhöfe**

-

## **G**

#### **Gebarung**

(siehe **Haushaltsplan**)

#### **Gebühren**

(siehe **Abgaben**)

#### **Geh- und Radwege**

(siehe **Straßenbau**)

#### **Gemeinderatsgeschäftsordnung**

- Abänderung des Kinderbetreuungsgesetz; 13 (5)

#### **Geschützte Landschaftsteile**

- Grenzziehung des Geschützten Landschaftsteiles „Itzlinger Au“ wird neu festgelegt; 2b (2 - 4)

#### **Geschworene und Schöffen**

- Auflage des Verzeichnisses für die Jahre 2003/2004; 12 (4)

#### **Getränksteuer**

(siehe **Abgaben**)

## **H**

#### **Haushaltsplan**

- Rechnungsabschluss 2001, Auflage des Entwurfes zur öffentlichen Einsicht; 8 (4)

## **I**

## **J**

## **K**

#### **Kanalbenutzungsgebühr** (siehe **Abgaben**)

#### **Kanäle** (siehe auch **Ausschreibungen**)

#### **Errichtung von Hauptkanälen**

- Errichtung von Hauptkanälen in bestimmten Gebieten; 7 (4 - 6); 19 (11/12); 19 (18 - 22)
- Festsetzung des Durchschnittspreises aller Hauptkanäle und eines Hauskanalanschlusses; 8 (10), Berichtigung; 11 (4)

#### **Fertigstellungsverordnung**

- Baumbichlstraße; 8 (5)
- Carl-Storch-Storche; 8 (7)
- Fichtenweges; 19 (15)
- Georg-von-Trapp-Straße; 8 (8/9)

- Grabenbauernweges; 19 (13)

- Haimlgasse; 2 (8)

- Hans-Graber-Straße; 8 (7)

- Hannesweg; 19 (15/16)

- Josef-August-Lux-Straße; 8 (7)

- Josef-Thorak-Straße; 8 (4/5)

- Matzenkopfgasse; 1 (8)

- Michael-Wals-Gasse; 19 (16/17)

- Moserstraße; 19 (16)

- Prähausenweg; 2 (8)

- Radingerstraße; 1 (4)

- Remisenweg; 19 (18)

- Rosa-Hofmann-Straße; 1 (4 - 6)

- Stockerweg; 2 (7)

- Teisenberggasse; 1 (4)

- Törringstraße; 19 (12)

- Trautmannstraße; 2 (8)

- Wilhelm-Backhaus-Weg; 2 (8)

- Ziegelstadelstraße; 8 (8)

- im unbenannten Weg GSt. 1460 KG Maxglan; 2 (6)

- im Bereich des GSt. 570/2 KG Maxglan; 2 (7)

- im unbenannten Weg GSt. 601/17 KG Maxglan; 2 (7)

- im Bereich der GSt. 1484, 38/1 und 1483 alle KG Leopoldskron sowie des GSt. 2432/12 KG Stadt Salzburg; 2 (8/9)

- im Bereich des GSt. 3426/5 KG Stadt Salzburg; Abt. Lehen; 4 (18)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 563/40 und 563/38 KG Aigen I; 8 (5)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 549/4 KG Aigen I; 8 (6)

- im Bereich des unbenannten Zufahrt GSt. 549/38 KG Aigen I; 8 (8)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 549/45 KG Aigen I.; 8 (8)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 549/52 KG Aigen I; 8 (9)

- im Bereich des GSt. 1147, 1146, 1137 und 1140/3 KG Lieferung II; 19 (13)

- im Bereich des GSt. 1866/1, 1917/2 und 1917/1 KG Bergheim; 19 (13/14)

- im Bereich des GSt. 1879/8 KG Bergheim II, vom GSt. 1917/1 KG Bergheim II nach Norden; 19 (14)

- im Bereich des GSt. 1914/6, 1914/3 und 1914/2 KG Bergheim II; 19 (14)

- im Bereich des GSt. 1914/1 KG Bergheim von GSt. 1917/2 KG Bergheim II in nordwestlicher Richtung; 19 (15)

- im Bereich des GSt. 614/1 (Bfl.) und 228/2 KG Maxglan; 19 (17)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 241/10 Kg Maxglan; 19 (17)

- im Bereich des unbenannten Weges GSt. 242/4 und 244/3 KG Maxglan; 19 (17/18)

- im Bereich der GSt. 1347/2 und 244/5 KG

Maxglan; 19 (18)	(5)	<b>Straßenbau, Verkehr</b>
<b>Kongresshaus</b>	- Verkauf des im öffentlichen Gut der Stadt- gemeinde befindlichen GSt. 280/19 KG Morzg; 8 (3)	- Glanbrücke Rochusgasse; Brückenneubau, Straßenraumgestaltung; 2 (9)
-	- Eduard-Macheiner-Straße; Übernahme von Teilflächen in das private Gut der Stadtge- meinde; 11 (14)	- Sparkassenstraße; Errichtung von Schräg- parkplätzen; 3 (5/6)
<b>Kulturfonds</b>	- Grunderwerb einer 14 m <sup>2</sup> großen Teilfläche aus dem Grundstück 915/2 KG Lieferung II im Bereich der Saalachstrasse; 11 (14)	- Neubau eines Geh- und Radweges am linken Salzachufer zwischen dem Ferdi- nand-Hanusch-Platz und der Nonntaler Brü- cke; 4 (18)
- Fonds der Landeshauptstadt Salzburg zur Förderung von Kunst, Wissenschaft und Lite- ratur; Kundmachung der neuen Satzung; 18 (5 - 7)	- Verkauf einer Teilfläche des, im öffentlichen Gut der Stadtgemeinde befindlichen GSt. 2527/7 KG Lieferung; 14 (7)	- Beethovenstraße; Geh- und Radweg Fürs- tenallee; 7 (7/8)
	- Höglwörthweg; Übernahme einer Teilfläche in das öffentliche Gut; 18 (4)	- Europark/Ikea Ausbau der Peter- Pfenninger-Straße, der Europastraße und der Lexengasse; 9 (5)
<b>L</b>		- Geh- und Radweg zwischen Olivierstraße und Salzachstraße; 9 (6)
<b>M</b>		- Neubau der Bahnunterführung und Ausbau der Ziegeleistraße; 9 (6)
<b>Magistratsgeschäftsordnung</b>	- Übernahme einer Teilfläche in das öffentli- che Gut der Stadtgemeinde; in das private Gut der Stadtgemeinde und vom öffentlichen gut in das private Gut der Stadtgemeinde; 18 (4)	- Neubau der Bahnwegbrücke bei km 292,6, Westautobahn; 11 (4)
- Abänderung des Verwaltungsgliederungs- und Aufgabenverteilungsplanes – VAP 2000; 13 (5/6)		- Ausbau der Kleßheimer Allee zwischen der Körbllaitengasse und dem Hans-Schmid- Platz beschlossen; 13 (7)
<b>Magistrats-Personalvertretungsgesetz</b>		
- Einrichtung von Dienststellen gemäß § 4 Magistrats-Personalvertretungsgesetz; 4 (3/4)		<b>Straßenbeleuchtung</b> (Anliegerleistungsgesetz) (siehe auch <b>Abgaben</b> )
<b>Magistrats-Personalvertretungswahl 2002</b>		- Öffentliche Straßenbeleuchtung; Bestimmung des Zeitpunktes der Errichtung in bestimmten Verkehrsflächen; 13 (7)
- Wahlausschreibung; 4 (5)		<b>Straßenmusikanten</b>
- Bildung der Wahlkommissionen; 4 (5/6)		-
- Kundmachung des Wahlergebnisses; 10 (6 – 10)	<b>P</b>	<b>T</b>
-	<b>Pachtschilling</b> (siehe <b>Abgaben</b> )	<b>Tarife</b> (siehe <b>Abgabe</b> )
<b>Markt(abhaltungsver)ordnung</b>	<b>Parkgebühren</b> (siehe <b>Abgaben</b> )	<b>U</b>
	<b>Parken</b>	<b>Umweltverträglichkeitsprüfung</b>
<b>N</b>	- Bewohnerzonen 26 und 27 - Ausnahmege- nehmigungen für uneingeschränktes Parken; 7 (6/7)	-
<b>Neugestaltungen</b> (siehe <b>Straßenbau</b> )	- Bewohnerzone 28 – „Iztling“; 19 (6/7)	
<b>Naturdenkmal</b>		
- Unterschutzstellung zweier Eiben als Natur- denkmal; 9 (6/7)	<b>Pensionistenheime</b> (siehe Ausschreibungen)	
- Unterschutzstellung zweier Eiben als Natur- denkmal; 20 (35)		
- Unterschutzstellung einer Lindengruppe als Naturdenkmal; 20 (36)	<b>R</b>	
	<b>Rattenbekämpfungsverordnung</b>	
<b>O</b>	-	
<b>Ortsbildschutzgesetz (Salzburger)</b> (siehe <b>Einzelbewilligungen gemäß § 9a</b> <b>Salzburger Ortsbildschutzgesetz</b> )	<b>Raumordnungsgesetz</b> (siehe <b>Einzelbewilligungen gemäß</b> <b>§ 24 Abs. 3 ROG 1998</b> )	<b>V</b>
<b>Ortstaxen</b> (siehe <b>Abgaben</b> )	<b>Rechnungsabschluss</b> (siehe <b>Haushaltsplan</b> )	<b>Verfahren gemäß § 24 Abs. 3 ROG 1998</b> (siehe <b>Einzelbewilligungen gemäß § 24</b> <b>Abs. 3 ROG 1998</b> )
<b>Öffentliche Ausschreibungen</b> (siehe <b>Ausschreibungen</b> )	<b>S</b>	
<b>Öffentliches Gut</b>	<b>Schulen</b> siehe auch <b>Magistratsgeschäftsordnung</b>	<b>W</b>
- Übernahme eines Teilstückes aus dem im Privateigentum der Stadtgemeinde befindli- chen GSt. 283/57, KG Hallwang II, Liegen- schaft an der Ernst-Mach-Straße, in das öf- fentliche Gut; 4 (3)	<b>Salzburger Stadtwerke</b>	<b>Wahlen</b>
- Verbindungsstraße von der Josef- Brandstätter-Straße zur Autobahnauf- und Abfahrt SAZ Übernahme in das Öffentliche Gut der Stadtgemeinde; 5 (5)	<b>Salzburger Museum Carolino Augusteum</b>	-
- Grundabgabe einer 747 m <sup>2</sup> großen Teilfläche aus den im öffentlichen Gut der Stadtge- meinde Salzburg befindlichen Grundstücke 2580/3, 2421/3 und 2579/4 je KG Lieferung II, im Bereich Schmiedingerstraße; 5 (5)	- Bekanntmachung eine Verhandlungsverfah- ren; 11 (9 – 14)	<b>Bezirkswahlbehörde</b>
- Grunderwerb einer 53m <sup>2</sup> großen Teilfläche aus den Grundstücken 2579/13 und 2579/4 je KG Lieferung II, im Bereich der Schmiedin- gerstraße; 5 (5)	- Ausschreibung für die Steinmetzarbeiten für das Sattler-Museum; 12 (7)	- Zusammensetzung der Bezirkswahlbehörde nach der Nationalrats-Wahlordnung; Abän- derung; 2 (5); Abänderung; 12 (4)
- Grundabgabe an der Weitmooserstraße; 5	<b>Seniorenheime</b> (siehe <b>Ausschreibungen</b> )	- Zusammensetzung der Bezirkswahlbehörde nach der Nationalrats-Wahlordnung; Natio- nalaratswahl 2002; 19 (8)
	<b>Stadtbücherei</b>	
	- Büchereiordnung 2001; 12 (5 – 7)	<b>Hauptwahlbehörde</b>
	<b>Stege</b> (siehe <b>Brücken</b> )	- Zusammensetzung der Hauptwahlbehörde nach der Salzburger Gemeindevahlordnung für die Landeshauptstadt Salzburg; 3 (5)
	<b>Stellenplan</b> (siehe <b>Haushaltsplan</b> )	- Änderung der Zusammensetzung der Hauptwahlbehörde nach der Landtags- und Gemeindevahlordnung für die Gemeinde- wahlbehörde; 19 (11)
	<b>Steuern</b> (siehe <b>Abgaben</b> )	
		<b>Gemeindevahlbehörde</b>
		- Zusammensetzung der Gemeindevahlbe- hörde nach der Nationalrats-Wahlordnung;

Nationalratswahl 2002; 19 (8)

- Bürgerbefragung betreffend Makartplatz; 1 (7); 2 (11/12); 3 (7)

#### **Nationalratswahl**

- Bestellung von Wahlleitern; 18 (7)

- Bürgerbefragung betreffende Oberflächen-  
gestaltung des Makartplatzes; 1 (8); 2 (9/10);  
3 (7)

- Ausschreibung der Wahl zum Nationalrat; 18 (8)

#### **Volksbegehren**

- „Sozialstaat Österreich; 3 (8 – 10)

- Kundmachung über die Auflegung des Wählerverzeichnisses und das Einspruchsverfahren; 19 (9)

- „Gegen Abfangjäger“; 11 (6 – 9)

- Kundmachung über die Aufstellung der Wahlkarten; 19 (10/11)

#### **Volkszählung**

-

- Kundmachung über Wahlzeit, Wahlkartenwähler, Verbotzone; 20 (5)

#### **Wirtschaftsförderung**

- Allgemeine Richtlinien zur Gewährung von Wirtschaftsförderungsmitteln; 4 (7 – 9)

- Kundmachung über Wahlsprengel und Wahllokale; 20 (5-10)

- Richtlinien für die Kleingewerbeförderung; 4 (9 -11)

- Kundmachung über Straßennamen/Wahlsprengel/Hausnummern; 20 (11-22)

- Richtlinien für die Nahversorgerförderung; 4 (11 – 14)

- Kundmachung über Mitglieder der Sprengelwahlbehörden; 20 (22-35)

- Richtlinien für das Sonderförderungsprogramm; 4 (14/15)

#### **Bürgerbegehren**

## **Z**



**STADT : SALZBURG**

**Amtsblatt**

der Landeshauptstadt Salzburg

**Jahrgang 53, Folge 2a/2002**

Jänner 2002

Eigentümer, Herausgeber, Verleger: Stadtgemeinde Salzburg, Informationszentrum. Verantwortliche Redakteurin: Dr. Gaby Strobl-Schilcher, Produktion: Kerstin Pöttinger Schloss Mirabell, 5024 Salzburg, Tel. 8072/2741 oder 2255, Email: [info-z@stadt-salzburg.at](mailto:info-z@stadt-salzburg.at); Für den Anzeigenteil verantwortlich: Sinz Werbeagentur, Reichenhaller-Strasse 10b, Tel. 0662/84 01 10-50 (Fax DW 11), ISDN: 84 01 10-80, Email: [office@sinz.at](mailto:office@sinz.at) Gültiger Anzeigentarif von 19.12.1990. Erscheint zweimal im Monat. Bezugspreis: im Abonnement jährlich Euro 18,89; Postsparkassenkonto 1889.206, Girokonto 17004 der Salzburger Sparkasse. Druck: Im Haus. Das Amtsblatt der Stadt Salzburg ist das offizielle Kundmachungsorgan der Stadtverwaltung Salzburg.